

Studieplan for Spansk, årsstudium (2016–2017)

Fakta om programmet

Studiepoeng: 60

Studiets varighet: 1 år

Undervisningsspråk: Se den enkelte emnebeskrivelse

Stuedsted: Nettbasert studium med mulighet for begrenset undervisning og veiledning på studiested Halden.

Kontakt

Studieveileder: Tove Sørum

Telefon: +47 696 08 384

E-post: studier@hiof.no

Fakultet for lærerutdanninger og språk

Innholdsfortegnelse

- Informasjon om studiet
- Hva lærer du?
- Opptak
- Oppbygging og gjennomføring
- Jobb og videre studier
- Studieplanen er godkjent og revidert
- Studiemodell

Informasjon om studiet

Det anbefales forkunnskaper tilsvarende spansk nivå II fra videregående opplæring.

Hva lærer du?

Studiets læringsutbytte

KUNNSKAP:

Kandidaten

- har gode kunnskaper om moderne spansk språk.
- har kunnskaper om og innsikt i nyere historie, samfunnsutvikling og litteratur i det spanskspråklige området.

FERDIGHETER:

Kandidaten

- har utviklet de sentrale kommunikative ferdighetene: Lytte- og leseforståelse, muntlig produksjon og samhandling samt skriftlig produksjon.
- er i stand til å tilpasse språket til kommunikasjonssituasjonen.
- kan analysere og reflektere over historiske utviklingslinjer og fenomener i det spanskspråklige området.
- kan redegjøre for og reflektere over form og innhold i nyere spanskspråklige litterære verk og andre kulturuttrykk.

GENERELL KOMPETANSE:

Kandidaten

- har utviklet en generell kjennskap til språk, kultur og historie i Spania og Latin-Amerika og er i stand til å videreutvikle denne kompetansen.

Opptak

Generell studiekompetanse eller realkompetanse.

Oppbygging og gjennomføring

Studiets oppbygging og innhold

Studiet består av fire obligatoriske emner, alle med et omfang på 15 studiepoeng.

Studiet starter med emnene *Spansk språk 1* og *Muntlig spansk, kommunikasjon og kultur*. Disse emnene skal gi gode kunnskaper og ferdigheter i moderne spansk språk, samt gi innblikk i utvalgte emner innen spansk og latinamerikansk kultur.

Begge emner innbefatter oppøving av muntlige og skriftlige ferdigheter. Emnene avsluttes med eksamen ved slutten av høstsemesteret.

Deretter følger to emner i vårsemesteret: *Spansk språk 2* og *Spansk og latinamerikansk litteratur, kultur og historie*. Hovedfokuset i Spansk språk 2 vil ligge på videreutvikling av grammatikkunnskaper og språklige ferdigheter. Grammatiske temaer belyses fra ulike innfallsvinkler og bearbeides gjennom oppgaveløsning.

I kultur- og historiedelen foreleses det i nyere spansk og latinamerikansk historie samt aktuelle samfunnsproblemer og kulturfenomen. Lærestoffet bearbeides gjennom ulike muntlige og skriftlige øvelser. Det legges opp til filmfremvisninger og lesing av artikler, som vil danne grunnlag for diskusjon og refleksjon rundt temaene. Studentene tilegner seg et relevant og nyansert vokabular for å kunne redegjøre for og reflektere over ulike aspekter ved spansk og latinamerikansk kultur og samfunn. I litteraturdelen gis en oversikt over litterære retninger i nyere spansk og latinamerikansk litteratur. Studentene skal lese og analysere utvalgte verk i ulike sjangere, både skjønnlitterære, samt sette seg inn i faglige og populærvitenskapelige tekster.

Organisering og læringsformer

Undervisningen foregår hovedsaklig på spansk (se den enkelte emnebeskrivelse).

Det forutsettes at studentene arbeider selvstendig.

Studiets art krever en kontinuerlig og jevn innsats i løpet av studiet. Siden det legges stor vekt på muntlig og lingvistisk kompetanse, er det svært viktig at studentene deltar på nettforelesningene og bidrar til egen og andres forbedring i målspråket.

Bruk av bibliotek vil stå sentralt. Biblioteket legger til rette for øking av studentenes informasjonskompetanse, det vil si deres evne til innhenting av relevant informasjon og kildekritikk. I tillegg til personlig service tilbyr biblioteket kurs i informasjonssøk og kildevurdering. Det tilbys også undervisning i referanseteknikk.

Bruk av IKT som verktøy inngår i alle emner.
Elektronisk læringsplattform brukes aktivt i alle emner.

Forsknings- og utviklingsarbeid

Undervisning og veiledning i studiet skal være forskningsbasert, knyttet til utviklingsarbeid i privat og offentlig virksomhet, og gi oppdatert og bred kunnskap.

Studentene skal få innsikt i nyere utviklingstrekk i fagområdet, de skal få kildekompetanse, og bli øvd i kritisk tenkning.

Internasjonalisering

Et studieopphold ved en av høgskolens samarbeidsinstitusjoner i utlandet anbefales sterkt i løpet av studietiden. Dette må skje innenfor en gradsutdanning. Studenter som tar spansk årsstudium kan søke seg inn på [Bachelor i samfunn, språk og kultur](#) hvor spansk årsstudium kan inngå. I dette studiet er det tilrettelagt for utveksling i 4. eller 6. semester.

Et slikt semester vil ikke bare styrke språkkunnskapene, men også gi et kulturmøte i praksis. Studentene har mulighet til å velge fra en stor fagpalett: i tillegg til språk- og litteraturstudier åpnes det også for f.eks. kulturstudier, områdestudier, kvinne- og kjønnsstudier, historie og samfunnsvitenskapelige fag.

På [høgskolens websider for internasjonalisering](#) vil man finne mer detaljert informasjon om institusjoner i utlandet som høgskolen har utvekslingsavtaler med.

Evaluering av studiet

For å kunne tilby en aktuell og relevant utdanning av god kvalitet er høgskolen avhengig av studentenes tilbakemeldinger og deres aktive deltakelse i evaluering av studiene.
Dette studieprogrammet blir jevnlig evaluert for å sikre og utvikle kvaliteten i programmet:

HiØs studiekvalitetsutvalg gjennomfører årlig en evaluering av studiekvaliteten ved et utvalg av høgskolens studieprogrammer (kalt EVA2).
Det enkelte fagmiljø har ansvar å etablere faste og allment kjente evalueringsrutiner på emnenivå (kalt EVA3). Se emnebeskrivelser for detaljer.

Tilbakemelding underveis

Tilbakemelding underveis gis blant annet gjennom vurdering av arbeidskrav.

Vurdering

Studiet har eksamen i slutten av hvert semester. Det benyttes både muntlige og skriftlige eksamensformer.

Se den enkelte emnebeskrivelsen for mer informasjon.
Det benyttes bokstavkarakterer A til F, hvor A er beste og E er den dårligste beståtte karakter. F er ikke bestått.

I emner der vurderingen består av flere elementer og det settes en samlet helhetlig karakter, må kandidaten ved ikke bestått eksamen ta alle deler på nytt.
Det vises også til HiØs forskrifter og reglementer for eksamen.

Litteratur

Litteraturlister som er publisert for emner frem i tid kan bli oppdatert foran hvert semester. Oppdatert litteraturliste vil være tilgjengelig i emnebeskrivelsene ved semesterstart.

Jobb og videre studier

Fullført og bestått studium kvalifiserer studenter for å søke opptak til Spansk påbyggingsstudium.

Studiet kan kombineres med andre fag ved høyskoler og universiteter og inngå som valgfri 60-poengsenhet i Bachelorstudium i samfunn, språk og kultur eller i en fritt sammensatt bachelorgrad ved HiØ. Se høyskolens [forskrift om krav til bachelorgrad](#) for mer informasjon.

Sammen med praktisk-pedagogisk utdanning kvalifiserer studiet for arbeid som spansk lærer i grunnopplæringen.

Spansk er også viktig for reise- og næringsliv. Det spanskspråklige området av verden har voksende betydning for Norge, politisk, økonomisk og kulturelt.

Studieplanen er godkjent og revidert

Studieplanen er godkjent

Konstituert dekan Theo Schewe, 20. mai 2009

Studieplanen er revidert

Studieleder Sverre Vesterhus 20.12.2015

Studieplanen gjelder for

Studieplanen gjelder for perioden 2016-2017

Studiemodell

Denne studiemodellen har en ny utforming. [Fortell oss hva du synes om den](#)

Høst 2016

Spansk

SSP10010
Spansk språk 1

15 stp

SSP10112
Muntlig spansk, kommunikasjon og kultur

15 stp

Vår 2017

Spansk

SSP10312
Spansk språk 2

15 stp

SSP10410
Spansk og latinamerikansk litteratur, kultur og historie

15 stp

Sist hentet fra Felles Studentsystem (FS) 26. okt. 2021 03:17:37

SSP10010 Spansk språk 1 (Høst 2016)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Stuedsted: Nettbasert undervisning med mulighet for begrenset veiledning på studiested Halden.

Emneansvarlig: Kristin Hagemann

Undervisningsspråk: Spansk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i årsstudiet i spansk.

Del av 60-poengsenheten som kan inngå i bachelorstudiet i samfunn, språk og kultur.

Valgfritt emne i bachelorstudiet i internasjonal kommunikasjon.

Undervisningssemester

Spansk årsstudium: 1. semester (høst).

Bachelorstudiet i samfunn, språk og kultur: 1., 3. evt. 5. semester (høst).

Bachelorstudiet i internasjonal kommunikasjon: 5. semester (høst).

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

KUNNSKAPER:

Etter fullført emne skal studenten

- ha kunnskaper om spansk uttale og intonasjon
- kjenne til noen sentrale språklige varianter i målspråkområdet
- ha kunnskaper om sentrale språklige strukturer
- kjenne til begreper innen spansk morfologi og enkel syntaks
- ha innsikt i ulike strategier for å forstå muntlige og skriftlige tekster på spansk
- ha innsikt i ulike strategier for å produsere sammenhengende tekster på spansk om ulike emner

FERDIGHETER:

Etter fullført emne kan studenten

- bruke spansk funksjonelt i ulike muntlige og skriftlige kommunikasjonssituasjoner
- uttrykke seg på spansk muntlig og skriftlig med sammenheng og relativ god flyt
- gjøre rede for spanske ordklasser, ordenes oppbygning, bøyningsmønstre og funksjoner
- forstå muntlige og skriftlige tekster på spansk og gjøre rede for hovedinnhold og detaljopplysninger
- ta i bruk ulike strategier for å forstå og produsere muntlige og skriftlige tekster på målspråket

GENERELL KOMPETANSE:

Etter fullført emne kan studenten

- tilegne seg relevant fagstoff på egen hånd eller i samarbeid med andre
- kommunisere godt i en spansktalende kontekst, både muntlig og skriftlig
- kan vedlikeholde og videreutvikle egen språkkompetanse i spansk
- kan vedlikeholde og videreutvikle egne kunnskaper om språk og språklæring

Innhold

Studentene arbeider systematisk med de fem språklige ferdighetene (lese, lytte, skrive, muntlig produksjon og samhandling), med særlig vekt på den skriftlige ferdigheten.

De skal lære og kunne forklare grammatiske regler og sentrale trekk ved språket. Studentene forbedrer evnen til å forstå og uttrykke seg på spansk, både muntlig og skriftlig.

De utvikler sine kunnskaper og ferdigheter i språkbruk og -analyse (fonetikk, morfologi og enkel syntaks).

Undervisnings- og læringsformer

Det legges opp til forelesninger der studentene forventes å være aktive i gjennomgang av og samtaler om fagstoffet og i utviklingen av egne og andres språklige ferdigheter og innsikt. Det legges opp til oppgaveløsning individuelt, i par og små grupper. Undervisningsspråk vil hovedsaklig være spansk.

Emnets innhold vil være tilgjengelig på digital læringsplattform og gjennom nettbasert undervisning. Det vil også være mulighet for begrenset veiledning og undervisning i Halden hvis ønskelig, og hvis antall studenter er tilstrekkelig.

Selvstudium er en viktig del av studentenes arbeid, og det forutsettes derfor at studentene på egen hånd tilegner seg en stor del av det lære- og arbeidsstoffet som hører med i emnet. Det forventes bl.a. at studentene selv danner kollokviegrupper, at de arbeider selvstendig med autentiske tekster, for eksempel leser spanskspråklige aviser og ser spanskspråklige programmer på tv eller Internett.

Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

To individuelle skriftlige oppgaver skal leveres til fastsatte frister. Én individuell muntlig samtale rundt fagstoff og selvalgt tema på fastsatt dato. Arbeidskrav må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

Eksamen

Individuell skriftlig eksamen, 5 timer.

Som hovedregel avholdes skriftlig eksamen på campus.

Det kan søkes på særskilt skjema om å få avlegge skriftlig eksamen på et annet godkjent sted, dersom blant annet tidsforskjell og mulighet for nødvendig kommunikasjon med eksternt eksamenssted tillater dette.

Tillatt hjelpemiddel: spansk-spansk ordbok.

Karakterskala A- F.

Evaluering av emnet

Emnet evalueres av studentene to ganger hvert semester, og evalueringen behandles i avdelingens utvalg for studiekvalitet.

Litteratur

Litteraturlisten er sist oppdatert 1. september 2015. Det tas forbehold om endringer frem til semesterstart.

Leonardo Gómez Torrego (siste utg. 2011) *Gramática didáctica del español*, Editorial SM, Madrid. ISBN: 978-84-675-4135-9

Leonardo Gómez Torrego (siste utg. 2011) *Análisis sintáctico*, Ediciones SM, Madrid.: ISBN:978-84-675-4134-2

Ruiz Rufino, Maximino J. (2015): *50 nueces de lengua y unas notas de gramática*. Fagbokforlaget. 2. utgave ISBN 978-82-450-1894-3

Maximino J. Ruiz Rufino og Berit Grønn (2014): *Gustar og andre spanske verbmysterier*, Akademika forlag, ISBN 978-82-321-0155-9

Anbefalt tillegglitteratur

Edición revisada y ampliada R. Alonso, A. Castañeda, P. Martínez, L. Miquel, J. Ortega, J. Plácido (2011): *Gramática básica del estudiante de español*. ISBN 9788484437260 (for repetisjon)

Maximino J. Ruiz Rufino & Berit Grønn (2013): *Ñ og andre lyd- og ordmysterier*, Akademia forlag, ISBN13: 9788232101535

Kari Soriano Salkjelsvik & Petr Pitloun (2007) *Gyldendal spanske lommegrammatikk*, Gyldendal, Oslo. ISBN/EAN: 9788205370937

SSP10112 Muntlig spansk, kommunikasjon og kultur (Høst 2016)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Stuedsted: Nettbasert undervisning med mulighet for begrenset veiledning på studiested Halden.

Emneansvarlig: Wladimir Chavez

Undervisningsspråk: Spansk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i Spansk årsstudium.

Del av 60-poengsenheten som kan inngå i bachelorstudiet i samfunn, språk og kultur.

Undervisningssemester

1. semester (høst).

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

Kunnskaper

Etter fullført emne skal studenten

- ha kunnskaper om utvalgte emner innen spansk og latinamerikansk dagligliv, kultur og historie
- ha kunnskaper om ulike kulturelle uttrykksformer, som film, musikk og kunst, i Spania og Latin-Amerika
- ha kjennskap til samfunnsmessige forhold i Spania og Latin-Amerika
- ha et godt utviklet og differensiert ordforråd innen områder som dagligliv, kultur og historie
- ha kjennskap til muntlige uttrykksformer i ulike sjangere i moderne spansk

Ferdigheter

Etter fullført emne kan studenten

- forstå, gjøre rede for og reflektere over innholdet i tekster tilknyttet de utvalgte emnene
- uttrykke seg muntlig og skriftlig om ulike dagligdagse og kulturhistoriske emner på en forståelig og strukturert måte
- holde en forberedt, muntlig presentasjon om et selvvalgt emne
- tilpasse språkbruk og budskap ulike kommunikasjonssituasjoner og målgrupper
- variere i språkstrukturer og bruke et differensiert vokabular i formidling av fagstoff
- innhente og vurdere informasjon fra ulike, spanskspråklige kilder

Generell kompetanse

Etter fullført emne kan studenten

- fremstille og ta stilling til innholdet i spanskspråklige tekster om dagligliv, kultur og historie
- sette seg inn i ulike problemstillinger innen dagligliv, kultur og historie i målspråkområdet
- gi en sammenhengende framstilling på spansk om et aktuelt tema muntlig eller skriftlig
- uttrykke seg muntlig på spansk relativt spontant og flytende om aktuelle temaer
- bruke spanske ord og språkstrukturer selvstendig og på en hensiktsmessig måte
- utøve kildekritikk og velge ut relevant informasjon i tilegnelsen og formidlingen av fagstoff

Innhold

Det legges opp til gruppeundervisning hvor samtalen står i sentrum.

Studentene skal gjennom emnet tilegne seg kunnskaper og ferdigheter gjennom ulike tekster (muntlige, skriftlige og visuelle), og mye av samtalen vil dreie seg om temaer knyttet til disse. Det forutsettes at studentene deltar aktivt i undervisningen.

Undervisnings- og læringsformer

Nettundervisning med vekt på muntlig deltakelse fra studentene.

Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

En obligatorisk muntlig presentasjon (10-15 minutter) og en skriftlig oppgave må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

Eksamen

Muntlig eksamen (ca. 30 minutter). Karakterskala A-F. Ingen hjelpemidler tillatt.

Som hovedregel gjennomføres muntlig eksamen på nettet via Læringsplattform. Det er også mulig å avlegge muntlig eksamen på campus.

Evaluering av emnet

Tilbakemelding fra studentene våre er avgjørende for at vi skal kunne tilby best mulige emner og studieprogrammer. Dette emnet evalueres på følgende måte:

Midtsemesterevaluering og løpende evaluering /sluttevaluering

Resultatene behandles av:

- Lærergruppe
- Studieleder
- Lokalt studiekvalitetsutvalg

Litteratur

Litteraturliste er sist oppdatert 2. juni 2015. Det tas forbehold om endringer frem til semesterstart.

Épocas y Avances: *Lengua en su contexto cultural*, Scott Gravina et ál. Yale University Press. 2007. ISBN-13: 978-0300108361

Épocas y avances: *Lengua en su contexto cultural*, Cuaderno de trabajo. ISBN-13: 978-0300108378

Sánchez Lobato, Jesús y Acquaroni, Rosana: *Vocabulario ELE B2. Léxico fundamental de español de los niveles A1-B2*. Editorial SGEL. Madrid. ISBN: 978-84-9778-492-4

SSP10312 Spansk språk 2 (Vår 2017)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Stuedsted: Nettbasert undervisning med mulighet til begrenset veiledning på studiested Halden.

Emneansvarlig: Kristin Hagemann

Undervisningsspråk: Spansk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i Spansk årsstudium.

Del av 60-poengsenheten som kan inngå i bachelorstudiet i samfunn, språk og kultur.

Undervisningssemester

2. semester (vår).

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

Kunnskaper:

Etter fullført emne skal studenten

- ha gode kunnskaper om det spanske lydsystemet
- kjenne til uttalevarianter i målspråkområdet
- ha inngående kunnskaper om språkets grammatiske struktur (morfologi, syntaks og semantikk)
- kjenne til noen språklige varianter i spansk
- ha innsikt i ulike strategier for å forstå muntlige og skriftlige tekster på spansk
- ha innsikt i ulike strategier for å produsere sammenhengende tekster på spansk om ulike emner

Ferdigheter:

Etter fullført emne kan studenten

- bruke spansk funksjonelt i ulike muntlige og skriftlige kommunikasjonssituasjoner og sjangere
- uttrykke seg på spansk muntlig og skriftlig med presisjon, sammenheng og god flyt
- gjøre rede for språkets grammatiske struktur
- gjøre rede for ulike setningsledds funksjon
- forstå muntlige og skriftlige tekster på spansk og gjøre rede for hovedinnhold og detaljopplysninger
- løse oversettelsesoppgaver
- ta i bruk ulike strategier for å forstå og produsere muntlige og skriftlige tekster på målspråket

Generell kompetanse:

Etter fullført emne kan studenten

- tilegne seg, formidle og reflektere over relevant fagstoff på egen hånd eller i samarbeid med andre
- forstå og formidle meningsinnhold på spansk på en selvstendig og hensiktsmessig måte
- ha et godt utviklet ordforråd
- forklare sentrale emner innenfor grammatikk
- beherske setningsanalyse
- kan vedlikeholde og videreutvikle egen språkkompetanse i spansk
- kan vedlikeholde og videreutvikle egne kunnskaper om språk og språklæring

Innhold

Studentene videreutvikler sine kunnskaper og de fem språklige ferdighetene (lese, lytte, skrive, muntlig produksjon og samhandling), med særlig vekt på den skriftlige.

Hovedvekten legges på kjennskap til spansk grammatikk, både normativ og deskriptiv, og setningsanalyse.

Sentrale grammatiske temaer i moderne spansk gjennomgås og det arbeides med disse på forskjellige måter. Emnet fokuserer også på oversettelse.

Undervisnings- og læringsformer

Det legges opp til forelesninger der studentene forventes å være aktive i gjennomgang av og samtaler om fagstoffet og i utviklingen av egen og andres språklige ferdigheter og innsikt.

Studentene vil få en rekke oppgaver å løse underveis i emnet, bl.a. setningsanalyse, oversettelse og videreformidling av innholdet i tekster i ulike sjangere.

Studentene vil også bli trent i å kommentere språket i praktisk bruk.

Emnets innhold vil være tilgjengelig på digital læringsplattform og gjennom nettbasert undervisning. Det vil også være mulighet for begrenset veiledning og undervisning i Halden hvis ønskelig og antall studenter er tilstrekkelig.

Selvstudium er en viktig del av studentenes arbeid, og det forutsettes derfor at studentene på egen hånd tilegner seg en stor del av det lære- og arbeidsstoffet som hører med i emnet. Det forventes bl.a. at studentene selv danner kollokviegrupper, at de arbeider selvstendig med autentiske tekster, for eksempel leser spanskspråklige aviser og ser spanskspråklige programmer på tv eller Internett.

Undervisningsspråk er hovedsakelig spansk.

Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

To individuelle skriftlige innleveringer til fastsatte frister. Én individuell muntlig samtale rundt fagstoff og selvalgt tema på fastsatt dato.

Arbeidskrav må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

Eksamen

Skriftlig eksamen, 5 timer. Tillatt hjelpemiddel: spansk-spansk ordbok. Som hovedregel avholdes skriftlig eksamen på campus.

Det kan søkes på særskilt skjema om å få avlegge skriftlig eksamen på et annet godkjent sted, dersom blant annet tidsforskjell og mulighet for nødvendig kommunikasjon med eksternt eksamenssted tillater dette.

Muntlig eksamen, ca. 20 minutter. Ingen hjelpemidler tillatt. Karakteren på muntlig eksamen virker justerende (maksimalt ett trinn opp eller ned på karakterskala A-F), på resultatet fra skriftlig eksamen. Som hovedregel gjennomføres muntlig eksamen på nettet via Læringsplattform.

Det er også mulig å avlegge muntlig eksamen på campus.

Ved ny og utsatt eksamen må begge eksamensdeler gjennomføres på nytt.

Klageadgang: ved klage på sensur skal det skriftlige arbeidet vurderes på nytt. Ved eventuell endring av karakter, skal det arrangeres ny muntlig eksamen, jfr. Forskrift om eksamen og studierett ved Høgskolen i Østfold, §18, pkt 4.

Evaluering av emnet

Tilbakemelding fra studentene våre er avgjørende for at vi skal kunne tilby best mulige emner og studieprogrammer. Dette emnet evalueres på følgende måte:

- Midtsemesterevaluering og løpende evaluering/sluttevaluering

Resultatene behandles av/i:

- Lærerguppe
- Studieleder
- Lokalt studiekvalitetsutvalg

Litteratur

Litteraturlisten er sist oppdatert 1. september 2015. Det tas forbehold om endringer frem til semesterstart.

Leonardo Gómez Torrego (siste utg. 2011) *Gramática didáctica del español*, Editorial SM, Madrid. ISBN: 978-84-675-4135-9

Leonardo Gómez Torrego (siste utg. 2011) *Análisis sintáctico*, Ediciones SM, Madrid.
ISBN:978-84-675-4134-2

Ruiz Rufino, Maximino J. (2015): *50 nueces de lengua y unas notas de gramática*. Fagbokforlaget. 2. utgave ISBN 978-82-450-1894-3

Maximino J. Ruiz Rufino & Berit Grønn (2015): *Konjuntiv og andre spanske verbmysterier*. Fagbokforlaget, Bergen. (ISBN kommer)

Anbefalt tilleggslitteratur:

Kari Soriano Salkjelsvik & Petr Pitloun (2007) *Gyldendal spanske lommegrammatikk*, Gyldendal, Oslo.

Gramática de uso del Español. B1-B2, Grupo SM, ISBN-10: 8467521082, ISBN-13: 978-8467521085

Sist hentet fra Felles Studentsystem (FS) 26. okt. 2021 02:55:43

SSP10410 Spansk og latinamerikansk litteratur, kultur og historie (Vår 2017)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Studiested: Nettbasert undervisning med mulighet til begrenset veiledning på studiested Halden.

Emneansvarlig: Wladimir Chavez

Undervisningsspråk: Spansk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i spansk årsstudium.

Del av 60-poengsenheten som kan inngå i bachelorstudiet i samfunn, språk og kultur.

Undervisningssemester

2. semester (vår).

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

Kunnskaper

Etter fullført emne skal studenten

- ha gode kunnskaper om nyere spansk og latinamerikansk historie og kultur
- ha innsikt i sentrale historiske hendelser og prosesser, samt enkelte dagsaktuelle temaer og fenomen i Spania og Latin-Amerika
- ha oversikt over og kunnskaper om litterære retninger og sjangere i nyere spansk og latinamerikansk litteratur
- kjenne til sentrale begreper innen litterær analyse
- kjenne til noen litteraturteorier og metoder som har relevans for tolkningen av utvalgte litterære verk

Ferdigheter

Etter fullført emne skal studenten

- kunne forstå og gjøre rede for språklig uttrykk og innhold i spanskpråklige tekster i ulike sjangere
- kunne anvende relevante verktøy for å tolke tekster i ulike sjangere (litteratur, sakprosa, musikk og film)
- kunne gjenkjenne og redegjøre for særtrekk ved enkelte epoker og sjangere i spansk og latinamerikansk litteratur
- kunne sette seg inn i og redegjøre for sentrale historiske hendelser og prosesser samt kulturelle fenomen i Spania og Latin-Amerika
- kunne innhente informasjon fra ulike kilder og anvende denne på en reflektert og kritisk måte i egne fremstillinger om de ulike verkene og temaene som inngår i emnet

Generell kompetanse

Studenten har generell kompetanse i å kommunisere faglig innhold og å reflektere over ulike faglige problemer.

Innhold

Gjennom emnet skal studentene lese og analysere moderne spanske og latinamerikanske litterære tekster. Disse tekstene er hentet både fra skjønnlitterære sjangre, fra sakprosa, musikk, film, internettblogger og/eller andre populære sjangre.

Man tar for seg enkelte sentrale hendelser og utviklingslinjer i spansk og latinamerikansk historie, men hovedvekten ligger på de moderne spanskpråklige samfunnene.

Undervisnings- og læringsformer

I litteraturdelen gjennomgås tekster som studentene har lest på forhånd, man ser på film og hører på musikk, med påfølgende diskusjoner i plenum. Det legges opp til aktiv studentdeltakelse.

Temaene i kulturkunnskap presenteres delvis som forelesninger på nettet og delvis som innlegg fra studentene med påfølgende diskusjoner. Videre vil det bli vist en del filmer knyttet til de aktuelle temaene, og sammen med relevant litteratur vil dette danne grunnlag for diskusjoner omkring fortidens og dagens spanske og latinamerikanske samfunn. Det legges stor vekt på studentdeltakelse i undervisningen.

Undervisningsspråk vil være norsk og spansk.

Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

- En kort skriftlig innlevering.

Arbeidskravet må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

Eksamen

Skriftlig eksamen, 5 timer. Karakterskala A - F.

Tillatt hjelpemiddel: norsk-spansk og spansk-norsk ordbok.

Som hovedregel avholdes skriftlig eksamen på campus.

Det kan søkes på særskilt skjema om å få avlegge skriftlig eksamen på et annet godkjent sted, dersom blant annet tidsforskjell og mulighet for nødvendig kommunikasjon med eksternt eksamenssted tillater dette.

Evaluering av emnet

Tilbakemelding fra studentene våre er avgjørende for at vi skal kunne tilby best mulige emner og studieprogrammer. Dette emnet evalueres på følgende måte:

- Midtsemesterevaluering og løpende evaluering/sluttevaluering

Resultatene behandles av/i:

- Lærerguppe
- Studieleder
- Lokalt studiekvalitetsutvalg

Litteratur

Litteraturliste sist oppdatert 2. juni 2015. Det tas forbehold om endringer frem til semesterstart.

Álvarez-Solar, María y Elisabeth Fonseca (eds.) *Sociedad y cultura en América Latina*. Bergen: Fagbokforl. 2006.

Benedetti, Mario. *La tregua*. Punto de Lectura, 2009, ISBN:9788466323635

Kompendium: Textos. Literatura y cultura. España y América Latina.